

Dual KA 460
4-Kanal-
HiFi-Kompakt-Anlage



Zum
guten Ton
gehört
Dual



Dual KA 460 — universelle HiFi-Kompakt-Anlage für Stereo und Quadro

Die HiFi-Kompakt-Anlage Dual KA 460 bietet zukunftssichere Technik in Stereo und Quadrofonie. Flach gebaut und funktionsbetont im Studio-Look. Die klare Gestaltung und die übersichtliche Anordnung aller Elemente machen die Bedienung denkbar einfach.

Komplett für Schallplattenwiedergabe und Rundfunkempfang mit

- **HiFi-Plattenspieler Dual 601 — Belt Drive**
- **HiFi-Allbereichs-Rundfunkempfangsteil mit 7 UKW-Festsendertasten**
- **diskretem Vierkanalverstärker mit 4 x 30 Watt Ausgangsleistung in modernster Modultechnik**
- **integrierten SQ- und Multi-Matrix-Decodern.**

Hinweise zur Technik:

Der eingebaute HiFi-Plattenspieler Dual 601 — Belt Drive ist ein neuentwickelter, riemengetriebener Studio-Plattenspieler für höchste Ansprüche.

Das HiFi-Stereo-Empfangsteil der Spitzenklasse mit trennscharfem Rundfunkempfang bietet ungewöhnlich großen Bedienungskomfort. Fünf Wellenbereiche.

Drei beleuchtete Abstimminstrumente: Frequenzanzeige für den UKW-Empfangsbereich und die UKW-Stationstasten, Nulldurchgangs- und Feldstärkeanzeige. Leuchtanzeigen für Wellenbereiche und Eingangsfunktionen. Abschaltbare UKW-Stummabstimmung (MUTING) und automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC).

4 x 30 Watt HiFi-Verstärker aufgebaut mit 21 leicht austauschbaren Steckmodulen. Gegen Kurzschlußgefahr und thermische Überlastung gesichert durch elektronische Schutzschaltungen. Integrierter SQ-Matrix-Decoder für originalquadrofonie Wiedergabe von SQ-Schallplatten. Multimatrix-Decoder für vierkanalige Wiedergabe anderer Matrix-Quadro-Systeme und für vierkanalige Aufbereitung aller Stereo-Programme. Anschlußbuchsen für CD 4-Demodulator

und Vierkanal-Tonbandgerät. Anschlußfertig für drei Lautsprecherpaare, wahlweise für Stereo in zwei Räumen oder quadrofonie Wiedergabe.

Wählen Sie aus dem umfassenden Dual-Programm die zu Ihrer Einrichtung passenden Lautsprecherboxen.

Den Spezialprospekt »Dual-Lautsprecherprogramm W 235« senden wir Ihnen auf Anforderung gerne zu.

Die HiFi-Kompakt-Anlage Dual KA 460 ist serienmäßig mit einer Abdeckhaube ausgestattet, die sich durch Spezialscharniere in beliebigem Winkel offen halten läßt.







Dual 601 — Belt Drive

Der neu entwickelte 8-Pol-Synchron-Motor treibt über einen geschliffenen Präzisions-Flachriemen den Plattenteller und die Kinematik des Dual CS 601 an.

Ein neuartiges Antriebsprinzip ermöglicht dabei ohne drehzahlbeeinflussende Zwischenglieder sowohl die exakte Einhaltung der Nenndrehzahl als auch deren Variation innerhalb eines Bereichs von $6\% = 1/2$ Ton. Bei netzsynchroner Drehzahl des Antriebs-Motors wird dabei auf einfachste Weise, nur mit zuverlässigen mechanischen Bauelementen, das Übersetzungs-Verhältnis des Antriebs variiert. Hierzu ist der Durchmesser der in Segmente aufgeteilten Motor-Antriebsrolle innerhalb des Regelbereiches veränderlich.

Der Dual 601 besitzt einen verwindungssteifen Präzisions-Alu-Rohrtonarm mit kleinster effektiver Schwingmasse in kardinaler Spitzenlagerung. Dieser Tonarm ist in beiden Bewegungsrichtungen ausbalanciert und serienmäßig mit dem HiFi-Magnet-Tonabnehmersystem Dual M 20 E mit elliptischer Diamantnadel ausgestattet.



Die Dual Kompakt-Anlage KA 460 ermöglicht folgende Betriebsarten:

STEREO

Wiedergabe von Stereo-Rundfunksendungen und -Schallplatten über ein Lautsprecherpaar

2 x STEREO

- Stereo-Wiedergabe in zwei Räumen
- Stereo-Wiedergabe über vier Lautsprecherboxen in einem ungewöhnlich großen oder akustisch ungünstigen Raum

UKW-Empfang

Mit den Stationstasten lassen sich 6 UKW-Programme speichern und durch Tastendruck abrufen. Das Abstimminstrument zeigt jeweils die Frequenz des gerade eingestellten Senders.

Die Instrumente für »Nulldurchgang« (Ratio-Mittenanzeiger) und »Feldstärke« ermöglichen das Aufsuchen des jeweils stärksten Senders eines Programmes und optimale Sendereinstellung.

4 CHANNEL

- Vierkanalige Wiedergabe über Quadro-Tonbandgerät
- Quadrofone Wiedergabe von CD 4-Schallplatten über angeschlossenen Demodulator Dual CD 40

SQ

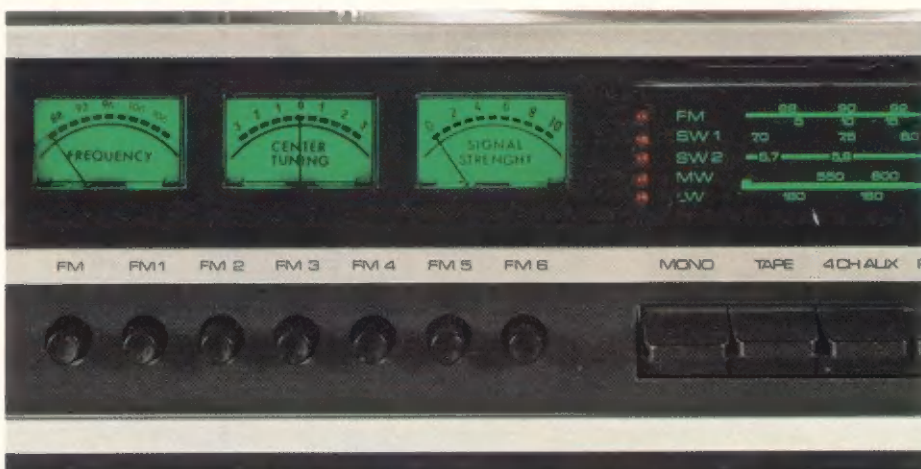
Quadrofone Wiedergabe von SQ-Schallplatten, -Tonbandaufnahmen oder -Musikkassetten, sowie entsprechenden Rundfunkprogrammen

MULTI

- Vierkanalige Wiedergabe sonstiger matrix-codierter Quadrofonia-Schallplatten
- Tonbandaufnahmen oder -Kassetten
- Vierkanalige Aufbereitung aller Stereo-Programme

Lautstärke- und Klangregler

- Summenlautstärke-Schieberegler auf vier Kanäle gleichzeitig wirkend
- Vier Pegelregler zur individuellen Einstellung der einzelnen Kanäle
- Die Intensität der einzelnen Kanäle bei Stereo- und Quadrobetrieb zeigen Indikatoren innerhalb der vier Leuchtfelder an
- Vier Baß- und Höhenregler auf je zwei Kanäle gleichzeitig wirkend
- Steiflankige Rausch- und Rumpelfilter (12 dB/Oktave)
- Anschluß für Fernsteuereinheit Dual RC 40





Plattenspieler

HiFi-Automatikspieler Dual 601-Belt Drive

Antrieb

8-Pol-Synchronmotor Dual SM 840
750 U/min

Plattenteller-Drehzahlen

33 $\frac{1}{3}$ und 45 U/min, umschaltbar.
Tonarmaufsetzautomatik mit der Drehzahl-
Umschaltung gekoppelt

Drehzahlkontrolle

mit Leuchtstroboskop für Plattenteller-
Drehzahl 33 $\frac{1}{3}$ U/min, auf 50 oder 60 Hz
einstellbar

Gesamtgleichlauffehler

(bewertet nach DIN 45 507)
 $< \pm 0,08 \%$

Störspannungsabstand

(nach DIN 45 500)
Fremdspannungsabstand > 42 dB
Geräuschspannungsabstand > 63 dB

Tonarm

verwindungssteifer Alu-Rohr-Tonarm in
kardanischer Vierpunkt-Spitzenlagerung

Tonabnehmersystem

Dual M 20 E mit Diamant-Abtastnadel
DN 350, elliptisch

Empfohlene Auflagekraft

1 p (0,75–1,2 p)

HF-Teil

Empfangsbereiche

FM 87–108 MHz
MW 500–1650 kHz
LW 150–350 kHz
SW I 6,7–15,4 MHz
SW II 5,6–6,6 MHz

Kreise

FM 16 davon 13 ZF
AM 7 davon 5 ZF und 1 ZF-Sperrkreis

Zwischenfrequenz

AM 460 kHz
FM 10,7 MHz

Empfindlichkeit

FM (240 Ohm und 26 dB Rauschabstand)
bei 22,5 kHz Hub
Mono $\leq 1 \mu\text{V}$. Stereo $\leq 7 \mu\text{V}$
bei 40 kHz Hub
Mono $\leq 1 \mu\text{V}$. Stereo $\leq 6 \mu\text{V}$
AM (gemessen über Kunstantenne
DIN 45 300)
MW 20 μV . LW 50 μV . KW 10 μV

Trennschärfe

FM (± 300 kHz) > 86 dB
AM (± 9 kHz) > 45 dB

Schwellspannung

20 μV

ZF-Dämpfung

> 90 dB

Begrenzung

$\leq 2 \mu\text{V}$

Geräuschspannungsabstand

> 65 dB

Mono/Stereo-Umschaltung

10 μV

AM-Unterdrückung

> 50 dB

Pilotton-Unterdrückung

> 45 dB (19 kHz)

Hilfsträgerunterdrückung

> 40 dB (38 kHz)

NF-Teil

Ausgangsleistung

(gemessen an 4 Ohm, 1 % Klirrfaktor)
Musikleistung 4 x 30 Watt
Sinus-Dauertonleistung 4 x 18 Watt
bei Stereo-Betrieb 2 x 24 Watt

Leistungsbandbreite

10–35 000 Hz (DIN 45 500)

Klirrfaktor

$< 0,3 \%$
(gemessen bei 15 W und 1000 Hz)

Eingänge

Phono-Magnet 2,5 mV an 47 kOhm
4 Channel 300 mV an 470 kOhm
Band 300 mV an 470 kOhm
Monitor 300 mV an 470 kOhm

Übertragungsbereich

(gemessen bei mechanischer Mitten-
stellung der Klangregler)
10 Hz – 35 kHz

Klangregler

Bässe bei 40 Hz ± 15 dB
Höhen bei 12,5 kHz ± 15 dB

Balanceregung

(mit 4 Flachbahnreglern)
Regelbereich – 40 dB bis + 4,5 dB

Fremdspannungsabstand

a) bezogen auf Nennleistung
Phono > 55 dB, typisch 60 dB
4 Channel > 70 dB, typisch 75 dB

Band > 70 dB, typisch 75 dB

Monitor > 70 dB, typisch 75 dB
b) bezogen auf $N_a = 4 \times 50$ mW
Phono > 50 dB, typisch 55 dB
4 Channel > 50 dB, typisch 60 dB
Band > 50 dB, typisch 60 dB
Monitor > 50 dB, typisch 60 dB

Übersprechdämpfung (bei 1 kHz)

zwischen den Kanälen > 40 dB
zwischen den Eingängen > 60 dB

Leistungsaufnahme

ca. 250 VA

Netzspannungen

110, 117, 220, 240 Volt

Sicherungen (Netz)

220, 240 Volt: 1 A träge
110, 117 Volt: 2 A träge

Ausgänge

6 Lautsprecherbuchsen DIN 41 529
4–16 Ohm
2 Kopfhöreranschlußbuchsen auf der
Frontblende $\frac{1}{4}$ inch koaxial für zwei
Stereo- oder einen Vierkanal-Kopfhörer
Anschlußbuchse für CD 4-Decoder
Anschlußbuchse für Fernsteuer-Einheit
Dual RC 40

Filter

Rumpelfilter: Grenzfrequenz –3 dB 50 Hz
Rauschfilter: Grenzfrequenz –3 dB 6500 Hz
Filter-Steilheit 12 dB/Oktave

Bestückung

2 Feldeffekt-Transistoren (FET's)
101 Silizium-Transistoren
8 Silizium-Leistungstransistoren
5 Integrierte Schaltungen (IC's)
6 Zener-Dioden
2 Germanium-Dioden
65 Silizium-Dioden
4 Thyristoren
1 Thermoschalter
4 G-Schmelzeinsätze 4 A flink
zur Absicherung der Endstufen

Maße

650 x 180 x 440 mm (B x H x T)

Gewicht

ca. 19,5 kg